

MARZO 2002

N° 21

## MEJORA CONFIANZA MUTUA Y TRANSPARENCIA DEL GASTO EN DEFENSA ENTRE CHILE Y ARGENTINA

1 Mejora Confianza Mutua y Transparencia del Gasto en Defensa entre Chile y Argentina

1 La Educación y el Mercado del Trabajo: Latinoamérica Se Queda Atrás

2 **OPINIÓN**  
Las Lecciones de la Crisis Argentina

4 **PRECISIONES**  
Inversión y Volatilidad Financiera: América Latina en los Inicios del Nuevo Milenio

5 **INDICADORES**

7 Es el Momento de Crear la Organización Mundial del Medio Ambiente

8 **PUBLICACIONES RECIENTES**

8 **CALENDARIO**

Esta publicación está disponible también en inglés y en Internet: [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) o [www.cepal.org](http://www.cepal.org)



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Un importante paso hacia el fomento de la confianza mutua y la seguridad entre Argentina y Chile, vecinos con una larga historia de cooperación pero también de diferencias limítrofes, representó la entrega oficial del estudio técnico *Metodología estandarizada común para la medición de los gastos de defensa*. Este fue preparado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) a petición de los gobiernos de ambos países. Por primera vez, Argentina y Chile tienen un instrumento para comparar sus gastos en defensa.

Esta es la culminación de un proceso que se inició en 1998, cuando los gobiernos solicitaron a la comisión

regional de las Naciones Unidas la elaboración de un informe técnico que les permitiera disponer de una metodología estandarizada común para comparar los gastos de defensa. Con ello la CEPAL sigue el mandato de las Naciones Unidas, que es trabajar por el fortalecimiento y mantención de la paz y seguridad internacionales.

Durante la entrega oficial del documento, José Antonio Ocampo, Secretario Ejecutivo de la CEPAL, señaló: “En la región existe poca investigación sobre las características del gasto público de defensa, así como sobre su impacto, eficacia y eficiencia, y sus vinculaciones con el proceso de desarrollo. Este estudio contribuye a llenar en parte este vacío”.

Aclaró que “respuestas más precisas acerca de los niveles adecuados de gastos de defensa de nuestros países permanecen todavía, a nuestro juicio, dentro del ámbito de los diálogos nacionales, razón por la cual a una institución como la CEPAL le resulta prematuro pronunciarse sobre ellos”. A su juicio, el verdadero resultado del ejercicio es la acumulación de “un acervo de confianza y transparencia entre Argentina y Chile”, además de la metodología.



### Un hito cualitativo

Horacio Jaunarena, Ministro de Defensa de Argentina, sostuvo que el instrumento técnico del que ahora se

(continúa en página 3 ➡)

## LA EDUCACIÓN Y EL MERCADO DEL TRABAJO: LATINOAMÉRICA SE QUEDA ATRÁS

Los países de América Latina se están quedando atrás frente a sus competidores en las áreas claves de la educación secundaria y técnica”, concluye Beverly Carlson en su estudio *La educación y el mercado laboral en América Latina: por qué son importantes las mediciones y qué nos dicen respecto a las políticas, reformas y desempeño* (*Education and the Labour Market in Latin America: Why Measurement Is Important and What it Tells Us About Policies, Reforms and Performance*), N°114 de la Serie de Desarrollo Productivo de la CEPAL, escrito en inglés.

El documento revisa lo más moderno en cuanto a recolección y análisis de indicadores

relacionados con la educación y el mercado laboral, y considera las implicancias de las políticas desde una perspectiva regional.

Durante los últimos años, la tendencia mundial ha sido medir las habilidades y el capital humano, particularmente en su relación con el progreso económico. Estas mediciones revelan un alfabetismo adulto mucho menos “funcional” de lo esperado, y demuestran que en la mayoría de los países tanto el alfabetismo como la educación son determinantes principales de los ingresos.

Carlson destaca la experiencia chilena, el primer país latinoamericano que se mide a sí

(continúa en página 6 ➡)

## LAS LECCIONES DE LA CRISIS ARGENTINA

JOSÉ ANTONIO OCAMPO

**L**a adopción del régimen de convertibilidad en Argentina hace una década fue un legítimo intento por restablecer un sistema monetario y financiero viable en un país que había perdido la confianza en la capacidad de sus autoridades de manejar la moneda. Sin embargo, entre las alternativas posibles, se optó por una que limitaba al máximo el margen de maniobra de las autoridades económicas. Esta opción no era la única, ya que ningún otro país latinoamericano que experimentó hiperinflación adoptó un sistema similar.

El nuevo esquema funcionó bien por algún tiempo. Produjo, en particular, una recuperación acelerada a comienzos de los años noventa, que incluyó la remonetización y reconstrucción del sistema financiero. Sin embargo, frente a choques externos severos, la ausencia de márgenes de flexibilidad generó el ciclo económico más acentuado de toda América Latina. Con el cambio radical de los flujos de capital hacia países emergentes que se desencadenó a partir de la crisis asiática, la sobrevaluación se transformó en una crisis estructural. Como los “costos de salida” del sistema de convertibilidad eran explícitamente elevados (esa era, en la visión de sus defensores, su principal virtud), las autoridades se aferraron al sistema y éste colapsó, como sus congéneres del pasado, de manera caótica, a través del retiro masivo de depósitos del sistema financiero.

De esta experiencia se derivan tres lecciones fundamentales. La primera, y

principal, es que frente a un mundo inestable, no existe sustituto al buen manejo de la discrecionalidad por parte de las autoridades económicas. Este es, por lo tanto, el único camino para construir “credibilidad”. La segunda es la reiterada lección de que la sobrevaluación del tipo de cambio es, tarde o temprano, un camino seguro a la crisis. La tercera es que estos problemas se ven agudizados por la severidad de los ciclos financieros que hoy enfrentan las economías en desarrollo, cuando la euforia de los

**“...la ausencia de márgenes de flexibilidad generó el ciclo económico más acentuado de toda América Latina.”**

mercados con el “éxito de las reformas” es sucedida por la “huida hacia la calidad” que conduce al retiro masivo de financiamiento externo. Un sistema financiero internacional que genera la frecuencia de crisis que produce el actual es deficiente y debe ser reformado.

Seguirán habiendo, por supuesto, explicaciones alternativas. Una de ellas es que no hubo suficiente flexibilidad de precios y salarios. En la práctica sí la hubo, en forma moderada. Cabe recordar, sin embargo, que en la época del patrón oro se mostró que la flexibilidad no es una panacea y, antes bien, que tiende a agudizar las crisis porque los saldos de las deudas no son flexibles y, por ende, su

peso real se eleva rápidamente cuando hay deflación. La otra explicación es que faltó austeridad fiscal. Esto es parcialmente cierto, pero también lo es que la crisis fiscal fue en gran medida endógena: la contracción de la actividad productiva, a través de sus efectos sobre los recaudos tributarios y la elevación de los márgenes de “riesgo país” y, por ende, el mayor costo de la deuda pública, generó un círculo vicioso en el cual los recortes del gasto primario resultaron siempre insuficientes para compensar la tendencia al aumento del déficit.

El abandono explícito de la convertibilidad no ha cumplido hasta ahora los pronósticos más pesimistas: ni una explosión del tipo de cambio, ni de la inflación. Pero la intensificación de la contracción de la actividad económica generada durante el segundo semestre de 2001 y agudizada en diciembre por la paralización del sistema de pagos, es crítica. La recuperación de la actividad productiva, y una mejor distribución de los costos y beneficios patrimoniales de la devaluación, son esenciales, no sólo para manejar los impactos sociales de la crisis, sino también para ingresar en un círculo virtuoso que contribuya a la sostenibilidad de las cuentas públicas y a la recuperación del sistema financiero. El apoyo internacional es esencial para ello. La comunidad internacional, privada y multilateral, no fue ajena a la crisis: no puede, por lo tanto, desentenderse de su solución. 禁

El autor es el Secretario Ejecutivo de la CEPAL.

dispone “podrá ser un modelo para aquellas naciones que quieran profundizar sus relaciones de confianza y amistad” y que, en el marco regional “puede ser un paso concreto para avanzar hacia un análisis compartido de las cuestiones de seguridad internacional, partiendo de la transparencia de nuestros gastos en Defensa”.

Mario Fernández, Ministro de Defensa de Chile en la época, coincidió en que la iniciativa es “un hito cualitativo en la relación bilateral argentino-chilena en el ámbito de la defensa”. Según él, refleja cómo en el lapso de un poco más de una década “hemos trasladado el eje de la relación intrahemisférica desde la rivalidad gestada durante la prolongada etapa de conformación y consolidación de nuestros estados nacionales, hacia la asociación y cooperación”.

Ambos personeros consideraron que el resultado alcanzado abre el camino de cooperación en la región americana, lo que ya se refleja en los recientes acuerdos entre Chile y Perú para desarrollar una metodología similar, así como en el interés que han demostrado otros países.

Dados los diferentes criterios de la contabilidad gubernamental usada en cada país, y la escasa investigación sobre el gasto público en defensa, la CEPAL planteó la constitución de un grupo técnico binacional, llamado Grupo Asesor, para apoyar la investigación, facilitar el acceso a la información requerida, y hacer comentarios técnicos en torno al desarrollo de los trabajos. El proceso avanzó sostenidamente, en la medida en que los informes eran revisados por etapas en versiones preliminares por representantes de los dos gobiernos, hasta llegar a su versión final.

En el primer capítulo se exponen los antecedentes que fundamentan la iniciativa y el proceso llevado adelante por las partes, con una mención especial al aporte del **Libro de la Defensa Nacional de Chile (1997)** y el **Libro Blanco de la Defensa Nacional**, (Argentina, 1999). En el segundo capítulo se examinan las principales fuentes internacionales con información pública sobre gastos de defensa, en particular el Fondo Monetario Internacional (FMI) y organismos como el Instituto de Estudios Estratégicos (IISS) y la propia sede de las Naciones Unidas.

Una propuesta concreta sobre metodología estandarizada común para la medición de los gastos de defensa se formula en el tercer capítulo. Ella considera las características propias de las estructuras orgánicas de los gobiernos de Argentina y Chile, y especialmente de sus Fuerzas Armadas. La propuesta define una secuencia progresiva de tres niveles (G<sub>1</sub>, G<sub>2</sub>, G<sub>3</sub>) de medición de los gastos de defensa, que comprende los básicos, los ampliados (que incluyen los gastos previsionales de las Fuerzas Armadas), y los totales (que agregan ciertos gastos de otras industrias y actividades de defensa).

En cuanto a los alcances y cobertura de la medición de los gastos de defensa, el acuerdo se refiere a la “defensa nacional”, o sea, “el resguardo de los límites geográficos de cada país frente a amenazas foráneas”. Los gastos de la función “seguridad interior” quedan excluidos.

Además de la propuesta, la CEPAL llevó a cabo un ejercicio de comparación para el período 1996-1998, que se apoyó en antecedentes cuantitativos y cualitativos de los dos países. Los datos fueron proporcionados por las autoridades nacionales y se consideraron también algunas fuentes externas, como el FMI, el IISS, y la ONU.



## Algunos indicadores en el período 1996-1998

- Argentina tenía 35 millones 672 mil habitantes mientras que Chile tenía 14 millones 621 mil habitantes
  - El producto interno bruto argentino (PIB) ascendía a US\$ 287 986 millones. El de Chile, a US\$ 72 306 millones
  - El ingreso per cápita anual en Argentina era de US\$ 8 072, y el de Chile, US\$ 4 945
  - El gasto de defensa al nivel básico de Argentina fue de US\$ 2 232 en 1998, y el desembolso per cápita se situó en US\$ 61.8. El mismo gasto en Chile fue de US\$ 1 305 en 1998, con lo que el desembolso per cápita fue de US\$ 88.0.
  - En promedio, en el nivel G<sub>3</sub>, Argentina destina US\$ 3 191.1 millones al año a sus gastos en defensa, lo que equivale a un 1.11% de su PIB y US\$ 89.4 por habitante.
  - Chile gasta en promedio, en el nivel G<sub>3</sub>, US\$ 1 921.5 millones en defensa, lo que equivale al 2.66% de su PIB y a US\$ 131.4 por habitante.
- El estudio, que se realizó entre el último trimestre de 1999 y agosto de 2001, fue financiado por los gobiernos.

Este documento, de la Serie Seminarios y Conferencias N° 14 (LC/L.1624-P, español e inglés, US\$ 10 en su versión impresa), está disponible en nuestra página web.

### Gastos de Defensa en Argentina y Chile: Algunos Indicadores Principales, 1996-1998

(Promedios anuales del trienio)

Indicadores	Argentina	Chile
<b>A. Generales</b>		
1. Población total (miles de habitantes)	35 672	14 621
2. Producto Interno Bruto (en millones de dólares corrientes)	287 986	72 306
3. PIB, por habitante (en dólares corrientes)	8 072	4 945
<b>B. Nivel G<sub>1</sub>, Básico, e indicadores complementarios</b>		
4. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>1</sub> , Básico (en porcentajes del PIB)	0.79	1.79
5. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>1</sub> , Básico (en millones de dólares corrientes)	2 270.4	1 293.2
6. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>1</sub> , Básico, por habitante (en dólares corrientes)	63.7	88.4
7. Gastos totales de la Administración Nacional (Argentina) y del Gobierno Central (Chile) (en porcentajes del PIB)	15.35	22.01
8. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>1</sub> , Básico, en los Gastos totales del Gobierno (en porcentajes del Gasto total)	5.15	8.14
9. Remuneraciones (Personal) del Nivel G <sub>1</sub> , Básico (en millones de dólares corrientes)	1 821.6	713.2
10. Remuneraciones, en el Gasto G <sub>1</sub> , Básico (en porcentajes del G <sub>1</sub> )	80.23	55.15
11. Fuerzas Armadas en servicio activo (número de personas)	77 920 a/	62 200 b/
<b>C. Nivel G<sub>2</sub>, Ampliado, y Gastos Previsionales incluidos</b>		
12. Pasividades Netas o Prestaciones Previsionales Netas (en millones de dólares corrientes)	882.3	622.9
13. Pasividades Netas o Prestaciones Previsionales Netas (en porcentajes del PIB)	0.31	0.86
14. Pasivos o Cotizantes Pasivos de las Fuerzas Armadas (número de personas)	84 164	81 845
15. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>2</sub> , Ampliado (en millones de dólares corrientes)	3 152.7	1 916.1
16. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>2</sub> , Ampliado (en porcentajes del PIB)	1.10	2.65
17. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>2</sub> , Ampliado, por habitante (en dólares corrientes)	88.3	131.0
<b>D. Nivel G<sub>3</sub>, Total; Gastos de Defensa Nacional (con Gastos Previsionales Netos incorporados)</b>		
18. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>3</sub> , Total (en millones de dólares corrientes)	3 191.4	1 921.5
19. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>3</sub> , Total (en porcentajes del PIB)	1.11	2.66
20. Gastos de Defensa, Nivel G <sub>3</sub> , Total por habitante (en dólares corrientes)	89.4	131.4

Fuente: Secretaría de la CEPAL, sobre la base de estadísticas oficiales.

Nota: Diferencias por redondeo. a/ Incluye 20.550 soldados voluntarios. Fuente: Secretaría de la CEPAL, sobre la base de estadísticas oficiales. b/ Excluye 32.300 conscriptos. Fuente: IIEE, *The Military Balance 1998/1999*. Estimación aproximada. oficiales. b/ Excluye 32.300 conscriptos. Fuente: IIEE, *The Military Balance 1998/1999*. Estimación aproximada.

# INVERSIÓN Y VOLATILIDAD FINANCIERA: AMÉRICA LATINA EN LOS INICIOS DEL NUEVO MILENIO

GRACIELA MOGUILLANSKY

La liberalización financiera y el mercado de capitales permitieron atraer la inversión extranjera y expandir la capacidad de financiamiento de los proyectos de inversión. Sin embargo, al mismo tiempo, facilitaron la difusión de las crisis financieras originadas al interior o fuera de América Latina. Cada una de estas crisis, que en el transcurso de la década de 1990 se sucedieron con mayor frecuencia que en las décadas anteriores, interrumpieron repetidamente el crecimiento y el financiamiento. Esto llevó a estudiar con mayor atención el impacto de la inestabilidad de los flujos de capital sobre la inversión.

Los mecanismos de transmisión del impacto de los flujos de capital y de su volatilidad sobre la inversión ocurren en el ámbito macro y microeconómico.

A nivel macroeconómico, afectan la tasa interna de interés, las expectativas de devaluación o revaluación cambiaria, las presiones inflacionarias y el gasto. La magnitud del impacto sobre estas variables dependerá del régimen cambiario imperante, de la política monetaria (si hay metas inflacionarias, fijación de la oferta, adopción o no de políticas de esterilización) y del grado de apertura financiera (existencia o no de controles a los flujos de capitales). La manera en que estas políticas se combinan crean un contexto de mayor o menor vulnerabilidad frente a una súbita sequía de capitales o a una crisis financiera internacional.

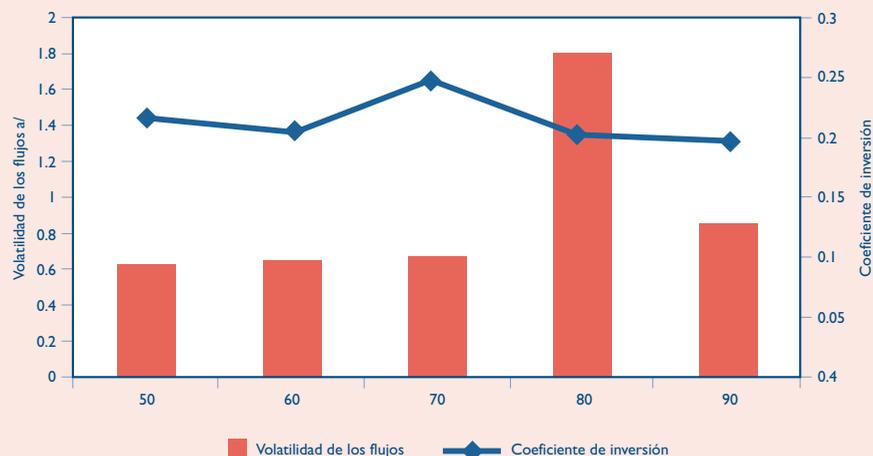
Además de los mecanismos de transmisión macroeconómicos descritos, existe un mecanismo de transmisión microeconómico que opera amplificando y propagando los efectos iniciales de los *shocks* monetarios o financieros, actuando a la manera de un “acelerador financiero”. Este mecanismo se transmite por dos vías. En primer lugar, por la “huída hacia la calidad”, es decir, la reorientación del financiamiento internacional hacia países de menor riesgo frente a una crisis financiera dentro o fuera de una región. En los períodos de auge, por el contrario, los flujos son excesivos y conducen a estimular el sobre-endeudamiento.

En segundo lugar, por un mecanismo de “*crowding out*” en caso de crisis y de “*crowding in*” en períodos de auge. En el primer caso, la banca concentra los créditos en la gran empresa, desplazando el financiamiento de la pequeña y mediana. En el segundo caso, la mediana y pequeña empresa no solo vuelve a ser financiada, sino que también se la estimula a sobre-endeudarse. Tanto la “huída hacia la calidad” en materia de financiamiento externo, como el “*crowding out*” en el sistema financiero interno, y el sobre-endeudamiento en períodos de auge, hacen los ciclos más pronunciados y asimétricos, agudizando la recesión inicial derivada de una crisis financiera internacional.

Por último, al igual que la inestabilidad política o económica, los *shocks* financieros inesperados afectan el

## América Latina: Volatilidad en la Transferencia Neta de Recursos y Coeficiente de Inversión sobre el PIB por Décadas

(Porcentajes, promedios de la década)



Fuente: Base de datos CEPAL

a/ Coeficiente de variación de la transferencia neta de recursos externos en la década

grado de certidumbre y la disposición al riesgo de los agentes. Esta es otra vía por la que la volatilidad de los flujos de capitales afecta la inversión.

Una estimación de los efectos de la volatilidad en los flujos de capital y de la incertidumbre que ésta induce muestra que, en el caso de América Latina, una reversión de un 1% del PIB en los flujos de capital genera una caída de la participación de la inversión en el producto regional de 0.64%, por la vía directa de la contracción del financiamiento. Si esta reversión en los flujos aumenta el grado de volatilidad en los mismos, provocando en los agentes económicos un mayor grado de incertidumbre, el resultado podría expresarse en una caída adicional de 0.11% en el coeficiente de inversión. Esto sin considerar el impacto que la reversión en los flujos genera sobre la tasa de interés, el tipo de cambio real y el gasto, recogido en la función, por el acelerador keynesiano.

Estimando el impacto diferenciado de los coeficientes entre países, se verifica que la variación en los flujos de capital incide en forma positiva y significativa sobre la inversión solo en uno de los países considerados, México. En el resto (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, y Perú), contribuye a alimentar el consumo, mientras que la volatilidad de los flujos presenta un claro signo negativo en gran parte de los mismos, con la excepción de Chile y Costa Rica. Estos dos países tuvieron, durante el período estudiado, las economías menos abiertas a las corrientes de capitales internacionales o con mayor control al mercado de capitales en el conjunto seleccionado.



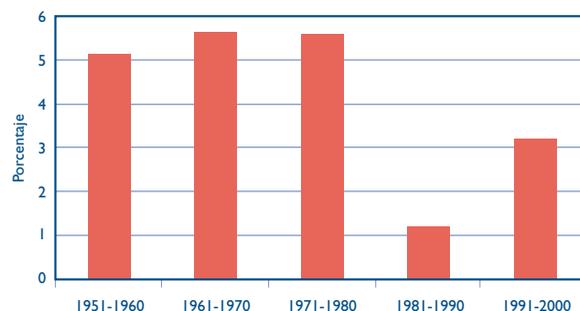
## Es posible mitigar los efectos negativos

La misma investigación permite concluir que la apertura al mercado internacional de capitales tiene un efecto favorable sobre la inversión regional en los períodos de liquidez financiera, pero que dada la inestabilidad y volatilidad de los flujos, ello resulta un arma de doble filo. Una forma de mitigar los efectos negativos es incorporando barreras al flujo de capitales en períodos de fuerte liquidez. Esto operó con éxito en Chile en ciertos momentos, evitando el sobrecalentamiento de la economía.

Otra alternativa es la aplicación de políticas macroeconómicas (fiscales y monetarias) anticíclicas, aún en el ámbito restringido de la globalización. Si el país está expuesto a una trampa de liquidez, a un sistema financiero poco solvente, o mantiene un régimen de tipo de cambio fijo en un contexto de plena apertura en el mercado de capitales, la política monetaria será ineficiente y en ese caso la política anticíclica deberá basarse en el instrumento fiscal. Esto requiere de una mejor institucionalidad, mayor independencia y flexibilidad de la política fiscal que la que hoy prevalece en los países latinoamericanos. Finalmente, la defensa del acceso al crédito de la pequeña y mediana empresa en momentos de crisis, conduce a revisar la legislación financiera y el papel de la Banca de Desarrollo. 

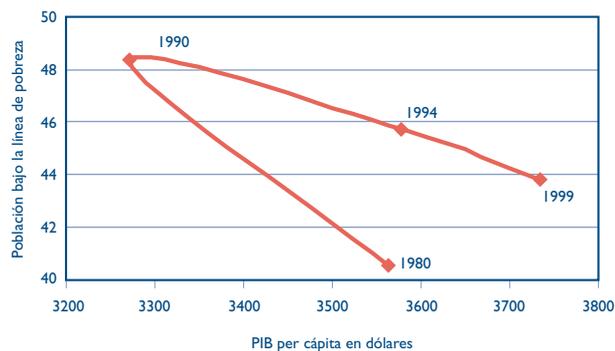
La autora es economista de la Unidad de Inversiones y Estrategias Empresariales de la CEPAL.

### América Latina y el Caribe Tasa de Crecimiento Promedio Anual del PIB



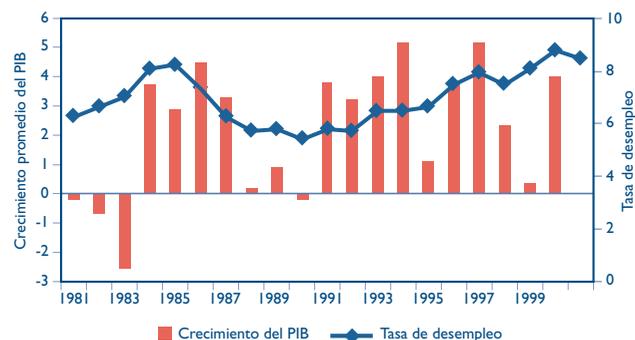
Fuente: CEPAL

### América Latina y el Caribe PIB Per Cápita y Pobreza



Fuente: CEPAL

### América Latina y el Caribe Crecimiento del PIB y Desempleo



Fuente: CEPAL

mismo y publica sus resultados. Allí queda en evidencia “la enorme brecha en las habilidades básicas así como las grandes desigualdades internas que necesitarán ser corregidas”. El mensaje es que los países deben mejorar la educación pública y darle prioridad al aprendizaje continuado.

Las cuatro áreas más problemáticas para la educación en América Latina (altas tasas de deserción, gran desigualdad, retornos bajos y mala calidad para los estudiantes de escasos recursos) son el resultado de una profunda estratificación que perpetúa en lugar de corregir las inequidades de los ingresos.

CEPAL ha concluido en estudios anteriores que, en América Latina, completar la educación secundaria (12 años de colegio) provee al 80% de las personas graduadas con ganancias suficientes como para permanecer fuera de la pobreza, pero también que la gente joven de familias de bajos ingresos gana entre un 30 - 40% menos que los jóvenes de altos ingresos con la misma educación.

La desigualdad puede reducirse significativamente si se da a los pobres un mejor acceso a la educación y al entrenamiento de las habilidades y se disminuyen las barreras de acceso al mercado laboral. De todas maneras, estudios anteriores han concluido que la brecha salarial entre trabajadores con baja y alta educación se ensancha, ya que el mercado laboral premia a los trabajadores con más educación.

Esencialmente, los países latinoamericanos están fallando en educar a los jóvenes para que puedan responder a los requerimientos de la demanda laboral. Carlson enfatiza que las calificaciones de los licenciados de educación secundaria están muy por debajo de lo que se requiere, y recomienda hacer la educación más específica respecto al mercado laboral y a las necesidades productivas nacionales, particularmente, con ingenieros y científicos mejor entrenados.

**Tasas de Desempleo por Nivel de Educación Alcanzado 1998: Población entre 25 a 64 años**

País		Nivel de Educación alcanzado			
		Bajo la secundaria superior (%)	Secundaria superior, sin terciaria post secundaria (%)	Terciaria tipo B (%)	Terciaria tipo A (%)
Brasil	Hombre	5.9	4.7	2.7	3.7
	Mujer	12.5	9.0	3.4	1.5
Chile	Hombre	4.7	4.1	5.6	2.4
	Mujer	3.6	5.0	7.7	2.3
México	Hombre	1.7	2.0	2.1	2.4
	Mujer	3.3	4.6	1.9	2.6
Paraguay	Hombre	2.6	2.8	3.5	2.8
	Mujer	5.5	4.5	2.5	2.7
Uruguay	Hombre	5.4	5.2	-	1.4 a/
	Mujer	12.8	8.7	-	2.7 a/
OCDE	Hombre	8.9	5.3	4.3	3.3
	Mujer	10.0	7.6	5.2	4.6

Fuente: B. Carlson, basado en datos de *Un vistazo a la Educación: OECD Indicadores 2000 (Education at a Glance: OECD indicators 2000)*. a/ Todos terciarios

Las deficiencias de la educación son alarmantes debido a que la proporción de bienes de niveles tecnológicos medios a altos se está incrementando (desde 33% en 1976 a 54% en 1996). Carlson advierte que la brecha de habilidades está creciendo rápidamente en la región. Añade que los países en desarrollo del este y sudeste asiáticos ya superaron a América Latina en el nivel de educación secundaria.

Mientras que en los países desarrollados casi todos los jóvenes acceden a una educación secundaria, en América Latina y el Caribe sólo lo hace la mitad y menos de un tercio la completa, versus un 75% en las recién industrializadas economías asiáticas. Estas bajas tasas de retención son un problema. Por ejemplo, en Argentina de 100 estudiantes que ingresan a la educación básica, apenas 40 iniciarán su último año de educación secundaria y sólo siete se graduarán de la universidad. Una solución, sugiere el estudio, podría ser el desarrollo de lazos más fuertes entre los sectores académico e industrial.

graduados que puestos en la fuerza de trabajo, el modelo tradicional se ha quebrado, con profesionales muy especializados asumiendo cargos técnicos o administrativos que antes empleaban a licenciados de educación secundaria.

Una educación universitaria más general podría rectificar esta situación. El entrenamiento post-secundario para trabajos técnicos, como ya se está haciendo en Argentina y Chile, podría también ayudar.

La relación entre educación, trabajo y desempleo necesita ser revisada más acuciosamente y se requieren mejores datos para evaluar las diferencias salariales tanto en cada país como entre ellos. Los datos iniciales sugieren que la diferencia entre lo que ganan hombres y mujeres con la misma educación se mantiene e incluso ha empeorado en los últimos años. “Una gran cantidad de turbulencias yacen bajo las tantas veces benignas tasas agregadas” advierte Carlson.



### Quiebre del modelo tradicional

Debido a que los sistemas universitarios de la región están produciendo más

El documento está disponible, en inglés, en el sitio web de la CEPAL, bajo la Serie de Desarrollo Productivo. También se pueden solicitar copias impresas a nuestra Unidad de Distribución.

Producido por los Servicios de Información de la CEPAL

■ EDITORA: Laura López, con la colaboración de Pilar Bascuñán, Félix Ibáñez y Lake Sagaris  
■ DIAGRAMACIÓN: Alvaro Muñoz

■ DIRECCIÓN: Av. Dag Hammarskjöld s/n, Vitacura, Santiago, Chile.  
■ TELÉFONOS: (562) 210-2380, (562) 210-2000.  
■ FAX: (562) 228-1947. ■ SITIO WEB: www.cepal.cl o www.cepal.org  
■ CORREO ELECTRÓNICO: dpisantiago@eclac.cl

Los íconos incluidos en este boletín representan las diversas culturas aborígenes americanas así como algunos hitos de la historia de la región, y están grabados en los exteriores de las salas de conferencia de la sede de la CEPAL en Santiago, Chile.



Maíz



Dios o sacerdote con Coas



Minería y Comercio



Educación, sufragio, planificación



Glifos Nahuas



# ES EL MOMENTO DE CREAR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

**E**n el estudio *Canje de Deuda por Naturaleza: una conversión cuyo tiempo se acabó?* (*Debt for Nature: A Swap Whose Time has Gone?*), Nº 4 de la Serie Estudio y Perspectivas de la CEPAL, Raghendra Jha y Claudia Schatan, investigadores con sede en México, concluyen que la creación de una Organización Mundial del Medioambiente es crucial para el futuro de la cooperación Norte-Sur en cuanto al pago de la deuda, pero sobre todo por el medio ambiente.

Los programas de Canje de Deuda por Naturaleza (DNS) son hijos de las crisis económicas de los años ochenta y noventa. Ellos buscaron disminuir el peso financiero que en ese momento ahogaba a los países en desarrollo. Varios estudios habían concluido que el “reembolso de esta deuda mediante un aumento de las exportaciones estaba provocando una seria degradación medioambiental”.

La primera generación de canjes se centró en la deforestación, principalmente a través de complejos acuerdos privados, pero múltiples dificultades hicieron que apenas US\$ 177.5 millones se destinaran a este mecanismo entre 1987 y 1994.

Sin embargo, algunos gobiernos asumieron el liderazgo de la segunda generación de acuerdos y se lograron mejoras significativas. Alemania y Kenia fueron los

primeros, en 1998. Suecia, los Países Bajos y eventualmente Estados Unidos, con su Iniciativa para las Américas (EAI), les siguieron poco después.

Tras una partida lenta, la EAI encabezó reducciones de la deuda oficial para Bolivia, Chile y Jamaica que ascendieron de US\$ 26 millones a mediados de 1992, hasta US\$ 90 millones en beneficios para Chile, Colombia, El Salvador, Uruguay, Argentina y Jamaica al año siguiente.

Los adelantos de la segunda generación de DNS incluyeron que: al incorporar la deuda pública, involucraron mayores recursos, proveyendo por ende un financiamiento más continuo a grupos que manejan programas medioambientales; la inclusión de la deuda pública también superó las restricciones del anterior sistema sobre la transferencia de deuda para propósitos medioambientales; la amenaza de inflación se mantuvo baja, ya que los desembolsos eran pequeños y por períodos más largos.

Los desafíos surgieron de la amplia brecha entre las agendas medioambientales internacional y las nacionales. La primera se concentra en la herencia mundial, el calentamiento global y otros temas, mientras que las nacionales buscan limpiar el aire en las ciudades, descontaminar ríos y lagos y mejorar la calidad de vida.

La capacidad de hacer cumplir las

disposiciones - y la medición del progreso donde existen tan pocos indicadores disponibles- es otro problema.

Las cargas del servicio de la deuda aún son muy severas y los DNS no han sido suficientes para remediar esto, en parte porque en los países existe una baja correlación entre un elevado endeudamiento y las superficies forestadas.

Sin embargo, los DNS han sido cada vez más útiles para la cooperación medio ambiental Norte-Sur, particularmente dado que los países desarrollados no han cumplido su meta de contribuir con el 0.7% de su PGB en ayuda oficial, acordada en la Agenda 21.

Otras iniciativas internacionales de financiamiento han funcionado bien, pero aún son insuficientes respecto a las metas. La más importante, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAN), implementado por el PNUD, la UNEP y el Banco Mundial, ha aportado US\$ 2.000 millones a más de 500 proyectos en 120 países desde 1991, y también ha financiado proyectos públicos-privados por un valor de US\$ 5 mil millones.

Un mecanismo potencialmente exitoso - si se resuelven los conflictos sobre propiedad de la tierra- es el Mecanismo para un Desarrollo Limpio, que forma parte de la Convención de Cambio Climático, y permite a los países industriales cumplir con los requerimientos de reducción de emisiones mediante el financiamiento de operaciones de fijación de CO<sub>2</sub> o energía renovable en los países en desarrollo.

En América Central, donde los bosques tropicales desaparecen a una tasa de 2.5% por año, el canje de 55 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> podría aportar un ingreso neto de hasta US\$ 1.100 millones, o más del 10% de las exportaciones totales anuales de la región.

Sin embargo, “la necesidad de mecanismos nuevos creativos que transfieran recursos desde el Norte al Sur con propósitos de protección ambiental se aprecia como particularmente urgente”.

“Los DNS tienen que jugar un papel más importante en la arena del medio ambiente que en la de la deuda”, escriben los investigadores. Concluyen que expandiendo el DNS para abordar temas como el agua, aire y otros, y situándolo bajo la dirección de una Organización Mundial Ambiental, se estandarizarían los procedimientos, las negociaciones sobre pagos y mejoraría la cooperación Norte-Sur. 

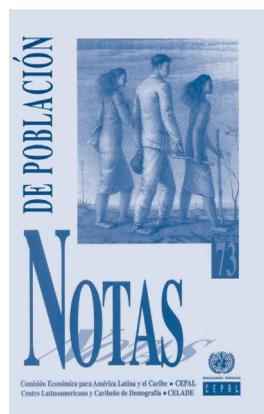
## Primera Generación de Canje de Deuda de Naturaleza: 1987-1994

(Millones de dólares)

País	Año	Valor Nominal	Fondos de Conservación	Precio de Adquisición	Precio de Amortización	Precio de Rescate (%)	Millones Dólares	Organización/País
Bolivia	1987	0.10	0.65	0.25	15.4	38.5	2.5	Conservación Internacional
Ecuador	1987	0.35	1.00	1.00	35.4	100.0	2.8	WWF
Costa Rica	1988	5.00	33.0	9.90	15.2	30.0	2.0	Suecia
Costa Rica	1988	0.92	5.40	4.05	17.0	75.0	4.4	Fundación Parque Nacional de Costa Rica
Costa Rica	1988	3.50	24.50	17.10	14.3	69.8	4.9	La Conservación de la Naturaleza
Costa Rica	1989	0.78	5.60	1.68	14.0	30.0	2.1	WWF/ La Conservación de la Naturaleza/ Jardines Botánicos de Missouri
Ecuador	1989	1.07	9.00	9.00	11.9	100.0	8.4	WWF/ USAID
Costa Rica	1990	1.95	10.75	9.60	18.2	89.3	4.9	Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico/ La Conservación de la Naturaleza
Rep. Dominicana	1990	0.12	0.58	0.58	19.9	100.0	5.0	WWF
Costa Rica	1991	0.36	0.60	0.54	60.0	90.0	1.5	La Conservación de la Naturaleza
México	1991	0.18	0.25	0.25	72.0	100.0	1.4	Conservación Internacional
México	1991	0.00	0.25	0.25	0.0	100.0	n.a.	Conservación Internacional
Jamaica	1991	0.30	0.44	0.44	68.6	100.0	1.5	La Conservación de la Naturaleza
Guatemala	1991	0.08	0.10	0.09	75.0	90.0	1.2	La Conservación de la Naturaleza
México	1992	0.36	0.44	0.44	80.5	100.0	1.2	Conservación Internacional/ USAID
Guatemala	1992	1.20	1.33	1.33	90.0	100.0	1.1	Conservación Internacional/ USAID
Guatemala	1992	1.20	1.33	1.33	90.0	100.0	1.1	Conservación Internacional/ USAID
Brasil	1992	0.75	2.20	2.20	34.0	100.0	2.9	Conservación Internacional
Panamá	1992	7.50	30.0	30.0	25.0	100.0	1.1	Conservación Internacional/ USAID
Bolivia	1992	0.0	11.50	2.76	0.0	24.0	n.a.	WWF/ Conservación Internacional
<b>Promedio Total</b>		<b>46.30</b>	<b>177.56</b>	<b>128.77</b>	<b>37.2</b>	<b>86.3</b>	<b>2.3</b>	

Fuente: WWF, Conservación de la Naturaleza (The Nature Conservancy) y Banco Mundial, 1994. Para el cuadro completo, por favor ver p. 22 del documento.

**1 América Latina: las Exportaciones de Productos Básicos durante los Años Noventa**, por Valentine Kouzmine. Serie Comercio Internacional N° 14, (LC/L.1634-P, español, US\$10). Este documento aporta numerosos datos y un buen análisis sobre un tema de relevancia, ya que los ingresos de casi todos los países de la región dependen de sus exportaciones de productos básicos. [www](#)



**2 Notas de Población N° 73**, del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población/CEPAL (LCI/G.2124, español, US\$12 por número, US\$20 por suscripción anual). Nueve artículos sobre la migración internacional, con énfasis en la región: tendencias y patrones, nuevas modalidades, aspectos sociales, remesas,

globalización, normas legales de protección a los migrantes. [www](#)

**3 Prevenir en Drogas: Paradigmas, Conceptos y Criterios de Intervención**, por Ibán de Rementería. Serie Políticas Sociales N° 53 (LC/L.1596-P, español, US\$10). Revisión de los diversos conceptos que rigen la prevención del consumo de drogas. [www](#)

**4 El Turismo Rural en Chile. Experiencias de Agroturismo en las Regiones del Maule, La Araucanía y los Lagos**, por Jorge Schaerer y Martine Dirven. Serie Desarrollo Productivo N° 112 (LC/L. 1621-P, español, US\$10). Estudios de caso que orientan a las familias campesinas y a los profesionales que colaboran en la iniciación de actividades para aprovechar el potencial que tienen a la mano, diversificar la economía rural y crear empleos adicionales. [www](#)

**5 Elementos de Competitividad Sistémica de las Pequeñas y Medianas Empresas (PYME) del Istmo Centroamericano**, por René Antonio Hernández, Serie Estudios y Perspectivas N° 5 (LC/L.1637-P, español, US\$10). La hipótesis de trabajo es que uno de los obstáculos que impide el

desarrollo de las PYME es su actuación aislada en el proceso de producción, más que su tamaño o los canales de abastecimiento o de comercialización. [www](#)

**6 Instituciones y Pobreza Rurales en México y Centroamérica**, por Fernando Rello, Serie Estudios y Perspectivas N° 2, (LC/L.1585-P, español, US\$10). Estudio en Costa Rica y México sobre tres estrategias utilizadas por familias campesinas, que aprovechan su capital social para salir de la pobreza. [www](#)

**Solicitudes a:**  
Unidad de Distribución, CEPAL, Casilla 179-D, Santiago, Chile  
Fax: (56-2) 210-2069  
Correo electrónico: [publications@eclac.cl](mailto:publications@eclac.cl)  
[www](#): disponible en [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) y [www.cepal.org](http://www.cepal.org)

MES	EVENTO	LUGAR
<b>MARZO</b>		
6 - 8	Seminario sobre Globalización, <b>CEPAL/</b> Banco Mundial	Sede de la <b>CEPAL</b> Santiago, Chile
6 - 8	Taller Regional de América Latina y el Caribe sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo Sostenible, <b>CEPAL/</b> Universidad de Harvard	<b>CEPAL</b>
14 - 15	Reunión del Proyecto de Economía Política de los Países Andinos, <b>CEPAL/</b> Fundación Ford/ Diálogo Interamericano.	<b>CEPAL</b>
18 - 22	Conferencia Internacional de Financiamiento para el Desarrollo, Organización de las Naciones Unidas (ONU)/ <b>CEPAL</b>	Monterrey, México
20 - 21	Seminario Internacional sobre Medidas de Control de la Congestión de Tránsito, <b>CEPAL/</b> GTZ	<b>CEPAL</b>
25 - 26	Primera Reunión del Comité Ejecutivo de la Conferencia Estadística de las Américas de la <b>CEPAL</b>	Río de Janeiro, Brasil
26 - 27	Conferencia Internacional ¿Hacia Zonas Cambiarias Regionales?, <b>CEPAL /</b> Centro de Economía y Finanzas Internacionales, Aix-en-Provence (CEFI)/ Caja de depósitos y consignaciones, París (CDC)/ Centro de Estudios Prospectivos de Información Internacional, París (CEPII)/ Revue Économique	<b>CEPAL</b>
<b>ABRIL</b>		
2 - 3	Reunión de Expertos sobre el Impacto de Género de la Reforma de Pensiones en América Latina, <b>CEPAL</b>	<b>CEPAL</b>
4 - 5	Seminario "El Manejo de la Volatilidad y la Globalización Financiera", <b>CEPAL/</b> Fundación Ford	<b>CEPAL</b>
8	Seminario Taller sobre Política Minera en Chile y América Latina, <b>CEPAL/</b> Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile	<b>CEPAL</b>
10 - 12	Seminario "Desarrollo Humano y Participación", <b>CEPAL/</b> UNESCO/ Universidad Bolivariana	<b>CEPAL</b>
22 - 23	Segundo Encuentro de Ex Presidentes Iberoamericanos "La Agenda Social en la Globalización", <b>CEPAL</b>	<b>CEPAL</b>
<b>MAYO</b>		
6 - 10	29° Período de Sesiones de la <b>CEPAL</b>	Brasilia, Brasil
15 - 16	Seminario "Cooperación Hemisférica sobre Política de Competencia", <b>CEPAL/</b> Unidad de Comercio de la Organización de Estados Americanos (OEA)	<b>CEPAL</b>